

Premiers pas exceptionnels

Dans notre précédente édition nous avons présenté la machine SwissNano en avant-première. Depuis elle a été dévoilée en grande première lors des journées horlogères de Tornos à Moutier. Nous avons voulu savoir comment elle avait été perçue par les clients et quels étaient les résultats de cette exposition. Rencontre avec M. Brice Renggli, responsable du marketing.

« Nous avons rencontré un succès exceptionnel puisque nous avons accueilli 340 visiteurs, c'est 30% de plus que l'année précédente. Nous avons vendu 25 machines dans la semaine » explique M. Renggli en préambule. Et pour retrouver un tel engouement des clients pour une machine fabriquée à Moutier, il faut remonter 17 ans en arrière lors du lancement des fameuses Deco 2000 capacité 7/10 mm.

été jugés parfaitement adaptés. M. Renggli explique : « La cinématique avec les deux peignes indépendants permettant l'ébauche-finition en simultané (donc deux outils dans la matière en simultané) tout comme l'appareil à tailler ont été particulièrement appréciés ». Les clients ont été sensibles également à la grande précision de la machine qui joue dans la cour de Micro 8, une des machines les plus précises du marché.

Encombrement : enfin !

Bien que destinée à compléter les machines à cames et non à les remplacer, SwissNano nécessite un espace au sol très réduit qui permet aux clients de faire un remplacement 1:1 dans un atelier. M. Renggli nous résume ce qu'un décolleteur n'utilisant que des machines à cames lui a dit : « Le responsable d'une petite entreprise qui ne dispose que de machines à cames nous a avoué qu'enfin pour la première fois sur le marché il trouvait une machine qui pourrait trouver sa place dans son atelier et qu'il était prêt à en acheter une pour l'essayer ».



Lors du lancement de la machine SwissNano, trois classes d'apprentis décolleteurs et mécaniciens ont participé. Ils ont relevé la parfaite adéquation de la machine à « leur monde » moderne et coloré.

Bei der Markteinführung der Maschine SwissNano waren auch drei Klassen an zukünftigen Automatendrehern und Mechanikern anwesend. Sie lobten die perfekte Übereinstimmung der Maschine mit der modernen und farbigen Welt ihrer Generation.

During the launch of the SwissNano machine, three classes of apprentice bar-turners and mechanics were in attendance. They all agreed that the machine was perfectly suited to their modern, colourful world.

Un vent de jeunesse

Une des évolutions importantes réalisées par l'équipe Swiss Nano a été la gestion du design comme vrai élément de valeur ajoutée et de différenciation. M. Renggli nous dit : « Il y a une année, vous m'auriez parlé de créer des machines de toutes les couleurs comme des machines à café, je vous aurais répondu que cette idée saugrenue ne serait pas près de voir le jour, et une année après, les machines sont disponibles et tout le monde en parle ». Et si les clients ne sont pas nécessairement sensibles au fait qu'ils peuvent l'acheter dans de nombreuses couleurs, tous relèvent le vrai coup de jeune et le souffle nouveau qu'elles apportent au monde un peu classique du décolletage.

Et le métier de décolleteur a bien besoin d'un peu de fun et de gaieté pour inciter les jeunes à embrasser cette formation.

Un design plébiscité

Si le design a été remarqué, c'est aussi par l'aspect pratique qu'il apporte. Les clients ont été unanimes, la zone d'usinage accessible à 180° et sa protection « casque de moto » amovible simplement, la commande sur un bras mobile et la tablette en liaison sans fil ont remporté tous les suffrages. Développée avec un cahier des charges très strict dédié à l'horlogerie, la machine plaît aux acteurs de ce domaine. Les capacités de la machine tout comme le nombre d'outils et les différents appareils disponibles ont

Et la tablette ?

Toutes les machines vendues lors de l'exposition l'ont été avec le PC intégré qui permet la liaison avec la tablette et le suivi de production qui va avec. « Nos clients ont vu au-delà de l'effet "gadget". Disposer des dernières versions des instructions de service directement sur la tablette par exemple a été très apprécié. Le fait de disposer du PC intégré apporte également de nombreuses possibilités additionnelles comme la gestion du stock de pièces sur la machine par exemple » précise M. Renggli. Les clients ont également apprécié la personnalisation des écrans de la commande Fanuc. Développés dans une logique "Android", ces pages sont très intuitives et conviviales.

Tornos store

L'entreprise met en place un magasin virtuel pour télécharger les applications dédiées à la tablette. M. Renggli explique : « Avec une tablette fonctionnant sous Android, les clients peuvent télécharger une application gratuite qui leur permet de disposer d'un système de mise à jour permanent des instructions de service, leur communique des nouveautés et permet d'accéder au Forum ». Cet accès est réservé aux clients SwissNano.

Différents packs de service

La machine SwissNano est désormais vendue avec différents packs de service : Starter, Silver et Gold. Les trois types de



Schnittstelle absolute Trümpfe sind. Die spezifische Auslegung der Maschine für die Uhrenindustrie überzeugte insbesondere die Akteure in diesem Bereich. Auch die Kapazitäten der Maschine, die Anzahl Werkzeuge und die verschiedenen verfügbaren Apparate fanden hohe Zustimmung. Brice Renggli erklärt: „Die Kinematik mit den beiden unabhängigen Kämmen für die simultane Schrapp- und Schlichtbearbeitung – das heisst die gleichzeitige Bearbeitung mit zwei Werkzeugen – und der

Verzahnungsapparat kamen besonders gut an.“ Ausserdem waren die Kunden auch von der hohen Präzision dieser Maschine beeindruckt, die mit der Micro 8, eine der präzisesten Maschinen auf dem Markt, mithalten kann.

packs incluent la formation de base, l'accès au forum et l'inscription au club d'utilisateurs SwissNano (nous y reviendrons dans un article ultérieur). Le niveau Silver offre en plus une journée de coaching chez le client et implique l'achat d'une SwissNano avec PC intégré. Le pack le plus avancé comporte en plus la maintenance préventive une fois par année et l'extension de garantie à 36 mois. M. Renggli précise : « Il existe également différentes versions de mise en train, j'invite les clients intéressés à contacter leur revendeur Tornos habituel ».

A découvrir prochainement

Si 23 machines vendues sont noires, les clients ont également choisi une machine jaune et une machine rose lors des journées horlogères. La machine SwissNano sera présentée à EPHJ (Stand B83) et lors de l'EMO (Hall 17 - Stand B04)... quelle couleur allez-vous préférer ?

Platzbedarf: endlich!

Auch wenn die SwissNano in erster Linie entwickelt wurde, um die kurvengesteuerten Maschinen nicht zu ersetzen, sondern zu ergänzen, kann sie ganz einfach den Platz einer solchen in der Werkstatt einnehmen. Brice Renggli fasst zusammen, was ihm ein Automatendreher gesagt hat, der nur kurvengesteuerte Maschinen verwendet: „Der Geschäftsführer eines kleinen Unternehmens, der ausschliesslich über kurvengesteuerte Maschinen verfügt, vertraute uns an, er habe in der SwissNano zum ersten Mal eine Maschine auf dem Markt gefunden, die er in seiner Werkstatt integrieren könne, und er sei bereit, eine solche zu erwerben, um sie zu testen.“

Und das Tablet?

Sämtliche an der Ausstellung verkaufte Maschinen wurden mit integriertem PC bestellt, um die Verbindung mit einem Tablet für die Produktionskontrolle zu ermöglichen. „Unsere Kunden haben schnell erkannt, dass diese Funktion weit mehr als eine technische Spielerei ist. Insbesondere wird die Möglichkeit geschätzt, dass über das Tablet immer die neusten Betriebsanleitungen zur Verfügung stehen. Auch der integrierte PC bietet zahlreiche zusätzliche Vorteile wie zum Beispiel die Werkstückverwaltung auf der Maschine“, präzisiert Brice Renggli. Als zusätzliches Plus empfinden die Kunden auch das individuell einstellbare Display der Fanuc-Steuerung. Die Bedienung der auf Android-Basis entwickelten Seiten ist sehr intuitiv und benutzerfreundlich.

Erste erfolgreiche Schritte

In unserer letzten Ausgabe haben wir Ihnen die SwissNano als Vorpremiere vorgestellt. In der Zwischenzeit fand an den Tornos-Uhrentagen in Moutier die grosse Premiere dieser neuen Maschine statt. Wir wollten wissen, wie sie von den Kunden aufgenommen wurde und welches die Ergebnisse dieser Ausstellung sind. Gespräch mit Brice Renggli, Marketingleiter.

„Der Erfolg war durchschlagend. Wir haben 340 Besucher empfangen, was 30 % mehr als letztes Jahr sind. In einer Woche haben wir 25 Maschinen verkauft“, meint Brice Renggli gleich zu Beginn des Gesprächs. Die letzte derartige Begeisterung von Seiten der Kunden für eine in Moutier hergestellte Maschine liegt 17 Jahre zurück, als die berühmten Deco 2000 mit einer Kapazität von 7/10 mm auf dem Markt eingeführt wurden.

Ein frischer, junger Wind

Eine der grössten Herausforderungen des SwissNano-Teams bestand in der Berücksichtigung des Designs als Element der Wertschöpfung und der Differenzierung. Renggli dazu: „Hätten Sie mich vor einem Jahr nach Maschinen gefragt, die wie Kaffeemaschinen in allen möglichen Farben daherkommen, dann hätte ich ihnen wohl geantwortet, dass eine solche Schnapsidee in nächste Zeit kaum umgesetzt würde ... Und jetzt, nur ein Jahr später, sind solche Maschinen erhältlich und in aller Munde.“ Auch wenn es für die Kunden zwar nicht ausschlaggebend ist, dass sie die Farbe ihrer Maschine auswählen können, schätzen sie alle den frischen, jungen Wind, den die vielen Farben in die etwas klassische Welt des Automatendrehens bringen.

Schliesslich soll die Tätigkeit des Automatendrehers auch mit etwas mehr Fun und Freude in Verbindung gebracht werden, um die Jugend zu motivieren, diesen Beruf zu erlernen.

Ein Design, das grossen Anklang findet

Auch in praktischer Hinsicht fand das Design grossen Anklang. Alle Kunden waren sich einig, dass der 180°-Arbeitsbereich und dessen einfach abnehmbare „Schutzhelm“, die Steuerung am Schwenkarm und die drahtlose Tablet-



Les visiteurs ont eu l'occasion de regarder au binoculaire les pièces produites sur SwissNano. Ils ont constaté des états de surfaces correspondant à leurs attentes.

Die Besucher konnten auf der SwissNano gefertigte Teile durch das Binokular betrachten. Dabei stellten sie eine Oberflächengüte fest, die (bestens) ihren Erwartungen entspricht.

Visitors had an opportunity to look at parts produced on the SwissNano under a microscope. They could see that the finishes really met their expectations.

Tornos Store

Tornos richtet einen virtuellen Shop für das Herunterladen der Tablet-Apps ein. Brice Renggli erklärt: „Mit einem Tablet mit Android-Betriebssystem können die Kunden kostenlos eine App herunterladen, die ihre Betriebsanleitungen auf dem neusten Stand hält, ihnen News mitteilt und Zugang zum Forum verleiht.“ Dieser Zugang ist ausschliesslich SwissNano-Kunden vorbehalten.

Verschiedene Servicepakete

Die Maschine SwissNano wird mit verschiedenen Servicepaketen angeboten: Starter, Silver und Gold. Die drei verschiedenen Servicepakete beinhalten die Basisschulung, den Zugang zum Forum und die Anmeldung zum SwissNano-User-Club (Wir kommen in einem späteren Artikel darauf zurück). ▶

Die Silver-Stufe beinhaltet zusätzlich einen Coaching-Tag beim Kunden und bedingt den Kauf einer SwissNano mit integriertem PC. Die höchste Stufe – Gold – beinhaltet zudem eine vorbeugende Wartung einmal jährlich sowie die Garantieverlängerung auf 36 Monate. Brice Renggli fügt hinzu: „*Es gibt auch verschiedene Einrichtversionen. Interessierte Kunden können sich bei ihrem gewohnten Tornos-Wiederverkäufer informieren.*“

Demnächst

Von den an den Uhrentagen verkauften Maschinen sind 23 schwarz, aber es wurde auch eine in Gelb und eine in Rosa ausgewählt. Die Maschine SwissNano wird an den Fachmessen EPHJ (Stand B83) und EMO (Hall 17 - Stand B04) zu sehen sein ... Welche Farbe ziehen Sie vor?

First exceptional steps

In our previous edition, we exclusively introduced the SwissNano machine. Since then, it has been unveiled for the first time at the Tornos open days in Moutier. We wanted to find out how it had been received by customers and hear about the results of this exhibition. Interview with Brice Renggli, marketing manager.

“It was an exceptional success: We welcomed 340 visitors - a 30% increase on the previous year. We sold 25 machines in a week” explained Mr Renggli, by way of introduction. To find another such example of customer enthusiasm for a machine manufactured in Moutier, we need to go back 17 years to the launch of the famous Deco 2000 7/10 mm capacity machines.

A breath of fresh air

One of the major developments made by the SwissNano team was to approach the design as a real means of differentiating the product and adding value. In the words of Mr. Renggli: *“One year ago, if someone had spoken to me about creating machines in all different colours, like a coffee machine, I would’ve replied that this crazy idea would never become a reality, and yet one year later, the machines are available and everyone is talking about them”*. And while not all customers are necessarily aware that they can buy it in a range of colours, they have all noticed the new lease of life and breath of fresh air these machines have brought to the conventional world of bar turning.

And the bar turning profession really does need a bit of fun and joy to encourage young people to start training in this field.

An acclaimed design

While the design has caused a stir, this has also been due to the practical aspects involved. The customers were unanimous: The 180° access to the machining area, the easy to remove “crash helmet” protection, the control on a mobile arm and the wireless tablet won a clean sweep of the votes. Developed with a very strict set of specifications dedicated to watchmaking, the machine appealed to those working in this domain. The capacities of the machine, like the number of tools and the various devices available, were deemed perfectly adapted to the field. Mr Renggli explained: *“The kinematics with the two independent platens allow simultaneous blanking and finishing (i.e. using two tools in the material simultaneously), and the hobbing unit, were particularly well received”*. Customers were also impressed by the high level of precision offered by the machine, which can stand beside the Micro 8, one of the most accurate machines on the market.

Size: finally!

Although designed to complement cam-type machines and not to replace them, the SwissNano has a very small footprint which allows customers to make a 1:1 replacement in a workshop. Mr Renggli summed up what a bar-turner who only uses cam-type machines said to him: *“The manager of a*



Le fait de disposer d’une source d’information conviviale toujours à jour par le biais de l’application Tornos sur la tablette est un plus indéniable pour les clients.

Die Tatsache, dank der Tornos-App auf dem Tablet über eine benutzerfreundliche Informationsquelle auf dem neusten Stand zu verfügen, ist für die Kunden ein grosses Plus.

Being able to access a user-friendly source of information, which the Tornos tablet application ensures is always up-to-date, was undeniably seen as a benefit by customers.

small company which only has cam-type machines admitted to us that, finally, for the first time ever on the market, there was a machine that could fit in his workshop and that he was ready to buy to try it out”.

And the tablet?

All the machines sold during the exhibition have an integrated PC which allow a connection to the tablet, enabling production to be monitored. *“Our customers could see beyond the gadget appeal”. Having the latest versions of the service instructions directly on the tablet, for example, was highly appreciated. Being able to have an integrated PC also brings a wide range of additional possibilities, such as managing stock of parts on the machine, for example”* explained Mr Renggli. Customers also liked being able to customise the Fanuc control screens. Developed using the “Android” operating system, these pages are very intuitive and user-friendly.

Tornos store

The company has set up a virtual store for downloading applications for the tablet. Mr Renggli explained: *“With a tablet running with Android, customers can download a free application which allows them to have a system for keeping service instructions continuously up-to-date, communicating news to them and giving them access to the Forum”*. Access to this is restricted to SwissNano customers.

Different service packs

The SwissNano machine is now on sale with different service packs: Starter, Silver and Gold. The three types of pack include basic training, access to the forum and membership of the SwissNano users’ club (we will return to this in a later article). The Silver level also includes a day’s coaching with the customer and requires the purchase of a SwissNano with an integrated PC. The most comprehensive pack also comprises preventive maintenance once a year and a 36-month warranty extension. Mr Renggli explained: *“There are also three different setup versions. I would recommended that interested customers contact their usual Tornos distributor”*.

Coming soon

While the 23 machines already sold are black, customers also chose a yellow machine and a pink machine during the open days. The SwissNano machine will be on display at EPHJ (Booth B83) and during EMO (Hall 17 - Booth B04)... which colour will you choose?

Tornos SA
Industrielle 111 - CH-2740 Moutier
Tél. +41 32 494 44 44 - Fax +41 32 494 49 07
watchme.tornos.ch